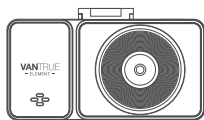


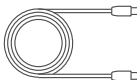
1. Co znajdziemy w pudełku?



A. Wideorejestrator
VANTRUE® E3



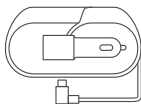
B. RC05 tylna
kamera



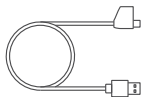
C. Kabel do tylnej
kamery



D. Uchwyt GPS



E. Ładowarka
samochodowa pod
gniazdo zapalniczki



F. Kabel USB-C
do transmisji
danych



G. VANTRUE® pilot
beprzewodowy



H. Naklejki
elektrostatyczne
*2



I. Naklejki
ostrzegawcze *2



J. Szpatułka*1



K. 3M naklejki



L. Ściereczka
bezpłytowa*1



M. Instrukcja obsługi

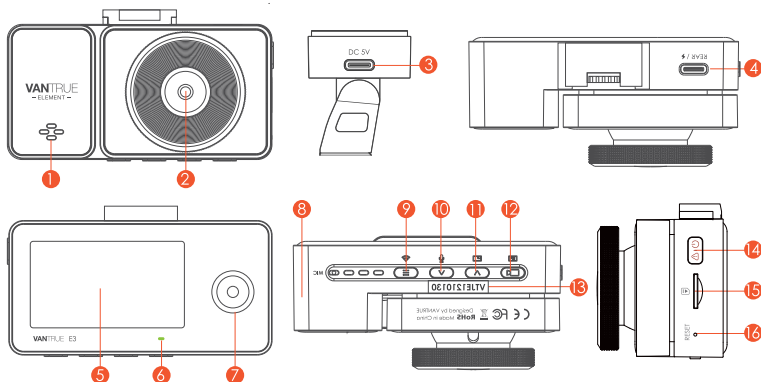
Opcjonalne akcesoria



N. Filtr CPL

PL

2. Budowa kamery



NO.	Nazwa	Opis
1	Głośnik	Dostarcza dźwięk podczas odtwarzania nagrań
2	Przednia kamera	Nagrywa wszystko przed pojazdem
3	Port zasilania	Podłącz do kabla typu C lub ładowarki samochodowej, aby uzyskać zewnętrzne zasilanie;
4	Typ-C USB / Podłączenie tylnej kamery	Port USB C do ładowania lub przesyłania danych; Port strumienia wideo do strumieniowego przesyłania nagrań z tylnej kamery;
5	Ekran	2.45"
6	REC	Ciągłe zielone światło oznacza, że kamera się łączy;

7	Wewnętrzna kamera	Nagrywa wewnątrz pojazdu
8	Mikrofon	Nagrywa dźwięk
9	 Przycisk	W trybie nagrywania naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć/wyłączyć WiFi; W stanie gotowości krótkie naciśnięcie powoduje wejście/wyjście z menu ustawień, a długie naciśnięcie włącza/wyłącza WiFi; W trybie WiFi naciśnij dowolny klawisz, aby wyjść z WiFi;
10	 Przycisk	Podczas nagrywania wideo i czuwania, długie naciśnięcie, aby szybko przejść do trybu parkowania, i krótkie naciśnięcie, aby włączyć/wyłączyć mikrofon; W ustawieniach menu długie naciśnięcie powoduje przewijanie opcji menu, a krótkie naciśnięcie powoduje wyświetlenie następnej opcji menu; Podczas przeglądania plików, długie naciśnięcie powoduje przewinięcie do pliku, krótkie naciśnięcie powoduje wyświetlenie następnego pliku; W trybie odtwarzania krótkie naciśnięcie powoduje wyświetlenie menu usuwania plików; W trybie Wi-Fi naciśnij dowolny klawisz, aby wyjść z Wi-Fi;
11	 Przycisk	Podczas nagrywania wideo i czuwania krótkie naciśnięcie powoduje przetączenie okna wideo; W ustawieniach menu i przeglądaniu plików krótkie naciśnięcie powoduje wyświetlenie poprzedniej opcji, długie naciśnięcie powoduje przewinięcie w górę do wyświetlenia opcji; w trybie odtwarzania naciśnij krótko, aby przewinąć do przodu; W trybie Wi-Fi naciśnij dowolny klawisz, aby wyjść z Wi-Fi;

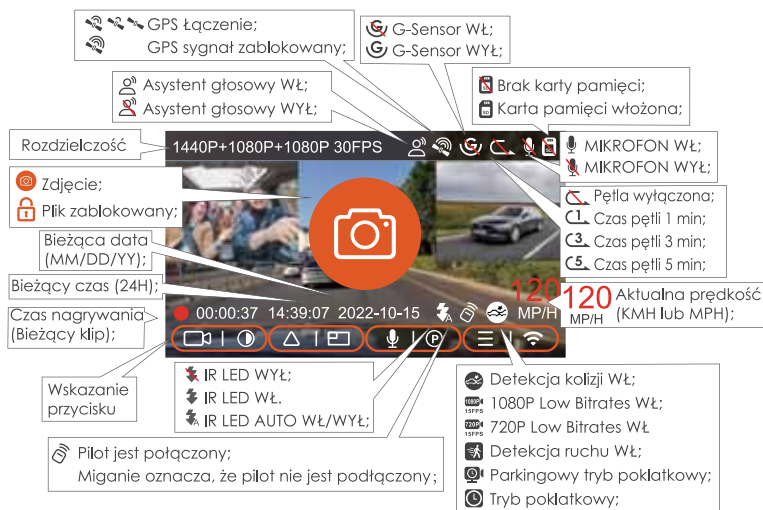
12	 Przycisk	Podczas nagrywania wideo długie naciśnięcie wyłącza ekran i krótkie naciśnięcie zatrzymuje nagrywanie; W stanie gotowości naciśnij krótko, aby potwierdzić akcję; W trybie odtwarzania krótkie naciśnięcie powoduje zatrzymanie/rozpoczęcie nagrywania wideo;
13	Numer seryjny	Numer seryjny kamery samochodowej
14	 Przycisk	Podczas nagrywania wideo krótkie naciśnięcie zablokuje bieżący plik i zrobi zdjęcie, długie naciśnięcie spowoduje wyłączenie zasilania; W stanie gotowości krótkie naciśnięcie zrobi zdjęcie, długie naciśnięcie wyłączy; W stanie Wi-Fi naciśnij krótko, aby wyjść z Wi-Fi, naciśnij długo, aby wyłączyć;
14	MicroSD Card Slot	Zapewnia rozszerzalną pamięć masową (do 512 GB w systemie FAT32, U3 lub wyższym).
15	Reset przycisk	Naciśnij, aby wymusić resetowanie urządzenia;

LED wskaźnik

LED	LED Status	Opis
REC	Stałe zielone światło Migające zielone światło	W stanie czuwania Kamera nagrywa



Przegląd ekranu



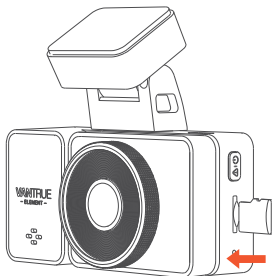
PL

3. Instalacja

3.1 Instalowanie karty pamięci (zalecane: szybka karta microSD Vantrue U3).

Proszę włożyć kartę pamięci (pojemność karty pamięci: 32 GB-512 GB, szybkość karty: U3/Class10/A2). Kamera ma pewne wymagania dotyczące szybkości karty pamięci. Aby zapewnić niezawodne działanie, zalecamy korzystanie z karty SD VANTRUE (sprzedawanej oddzielnie).

Instalacja karty pamięci: Jest ikona wskazująca kierunek wkładania karty pamięci. Wsuń kartę pamięci do gniazda zgodnie z kierunkiem wskazanym przez tę ikonę, aż usłyszysz dźwięk „kliknięcia” w gnieździe karty, co oznacza, że karta pamięci jest włożona prawidłowo.



Przed użyciem tej karty wykonaj poniższe czynności, aby ją prawidłowo sformatować:

- Jeśli kamera nagrywa wciśnij  aby zatrzymać nagrywanie a potem  aby wejść w menu "System," wybierz formatowanie karty i potwierdź, aby sformatować kartę pamięci, aż pojawi się komunikat „Sformatowano pomyślnie”.
- Po włożeniu karty pamięci, jeśli na ekranie pojawi się komunikat „Błąd karty, proszę sformatować” (należy pamiętać, że rejestrator w tym momencie nie nagrywa), należy bezpośrednio nacisnąć  przycisk, aby wejść do menu i rozpocząć proces formatowania.

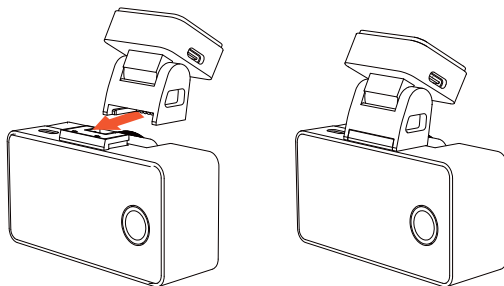
UWAGA:

1. Kartę microSD należy formatować raz w miesiącu, aby zmaksymalizować żywotność karty pamięci.
2. Nie wyjmuj karty, gdy kamera nagrywa- grozi utratą danych.
3. Proszę nie używać złych kart lub kart o niskiej prędkości, ponieważ łatwo

- jest zatrzymać lub utracić nagranie z powodu awarii karty pamięci.
4. Przed sformatowaniem karty pamięci sprawdź folder wideo wydarzenia na karcie SD, aby sprawdzić, czy nie ma filmów, które należy zapisać osobno, aby nie usunąć przez pomyłkę ważnych filmów.

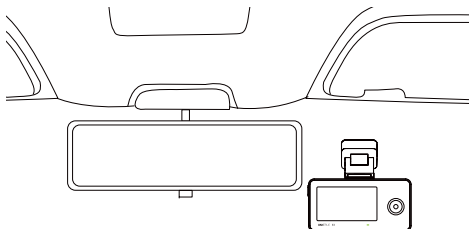
3.2 Instalowanie kamery na przedniej szybie

1. Wyrównaj uchwyt z interfejsem uchwytu, a następnie wciśnij, aż uchwyt zostanie zainstalowany.

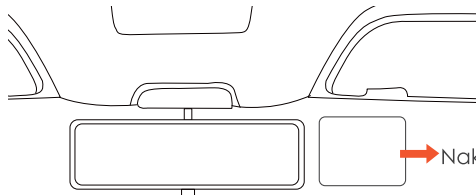


PL

2. Przed instalacją włącz kamerę i sprawdź, czy kąt fotografowania przedniego i wewnętrznego obiektywu jest odpowiedni w widoku nagrywania.



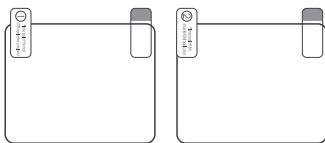
3. Dokładnie wyczyść przednią szybę wodą lub alkoholem, a następnie wytrzyj suchą szmatką. Przyklej naklejkę elektrostatyczną za lusterkiem wstecznym, co jest zalecanym miejscem.



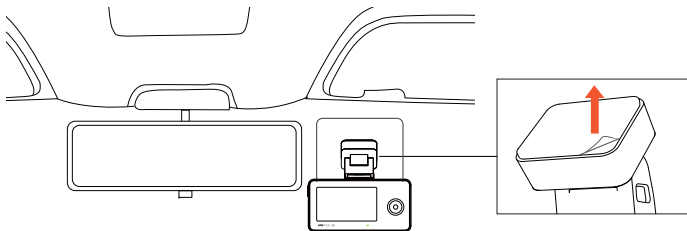
Naklejka elektrostatyczna

PL

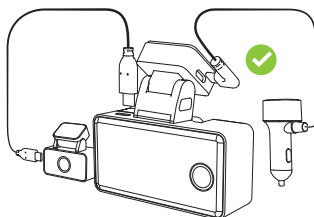
UWAGA: Naklejki elektrostatyczne z dwustronną folią ochronną. Usuń folię ochronną z nr 1, wklej naklejkę elektrostatyczną na przednią szybę, a następnie usuń folię ochronną z nr 2.



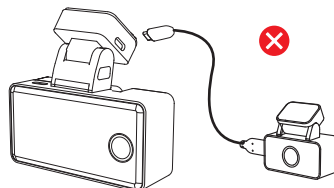
4. Usuń taśmę 3M z uchwyty, a następnie przymocuj uchwyt i kamerę do naklejek elektrostatycznych.



5. Wyjmij kabel kamery tylnej, podłącz kamerę główną i kamerę tylną i wyjmij ładowarkę samochodową, aby ją podłączyć. Po włączeniu kamery wybierz odpowiednią lokalizację i zainstaluj ją.



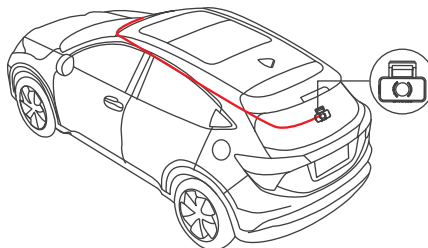
(Prawidłowa metoda okablowania)



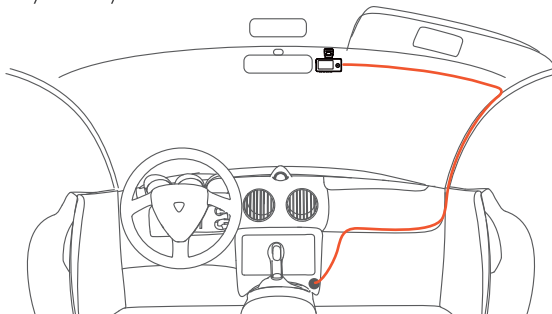
(Niewłaściwa metoda okablowania)

PL

6. Instalacja kamery tylnej: Wybierz pozycję instalacji na tylnej szybie. Zalecamy wybranie pozycji blisko środka tylnej szyby i unikanie linii odparowywania na tylnej szybie, aby nie wpływać na efekt wideo. Usuń folię ochronną z podkładki samoprzylepnej i tylnego obiektywu aparatu. Ustaw tylną kamerę w wybranej pozycji i wyreguluj kąt, a następnie użyj kabla tylnej kamery, aby połączyć tylną kamerę z główną przednią kamerą.

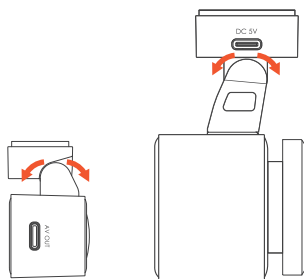


7. Ostrożnie przeprowadź kabel ładowarki samochodowej w kierunku pokazanym na rysunku.



PL

8. Kąt szyby okiennej każdego modelu jest inny, należy dostosować kąt nagrywania kamery głównej i tylnej kamery w górę i w dół zgodnie z rzeczywistymi potrzebami.



UWAGA: Tylko przednią kamerę można obracać i regulować, kamera kabinowa jest stała.

3.3 Pobieranie aplikacji

Aby pobrać i zainstalować aplikację, zeskanuj poniższy kod QR odpowiedniej wersji. Wyszukaj aplikację „Vantrue Cam” w App Store lub Google Play Store, aby znaleźć aplikację, a następnie pobierz ją i zainstaluj na swoim telefonie.



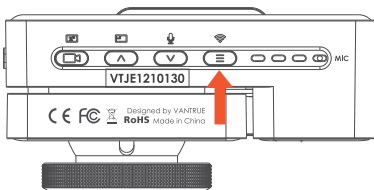
PL

Uwaga: Po pomyślnym podłączeniu E3 do telefonu komórkowego przez Wi-Fi, może on wykonywać podgląd wideo w czasie rzeczywistym, zmieniać ustawienia E3, pobierać pliki bez połączenia z Internetem i odtwarzać filmy na telefonie komórkowym. Jednak funkcje odtwarzania śladów GPS i udostępniania wideo będą zależeć od usług dodanych internetowych lub telekomunikacyjnych (wymaga wyłączenia/odłączenia WiFi kamery).

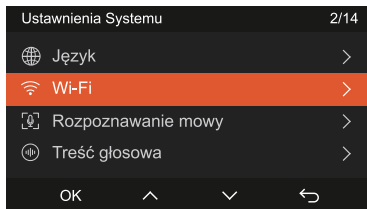
3.4 WiFi łączenie

Istnieją 3 sposoby włączenia Wi-Fi kamery.

1. Długo naciśnij menu! (☰) przez 2 sekundy.



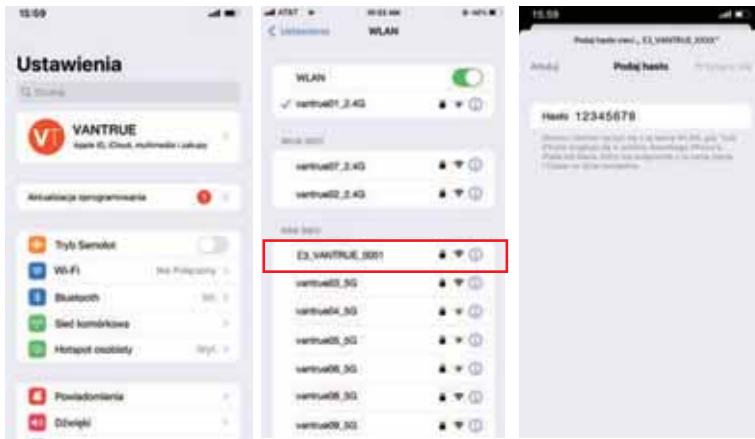
2. Przejdź do ustawień systemowych kamery samochodowej, a następnie włącz Wi-Fi.



3. Użyj polecenia głosowego „Turn on Wi-Fi”, aby je włączyć.



Po włączeniu funkcji Wi-Fi kamery wprowadź ustawienia Wi-Fi telefonu komórkowego, a następnie znajdź nazwę Wi-Fi, na przykład E3_VAN-TRUE_XXXX, i wprowadź domyślne hasło Wi-Fi: 12345678, aby połączyć się z Wi-Fi.

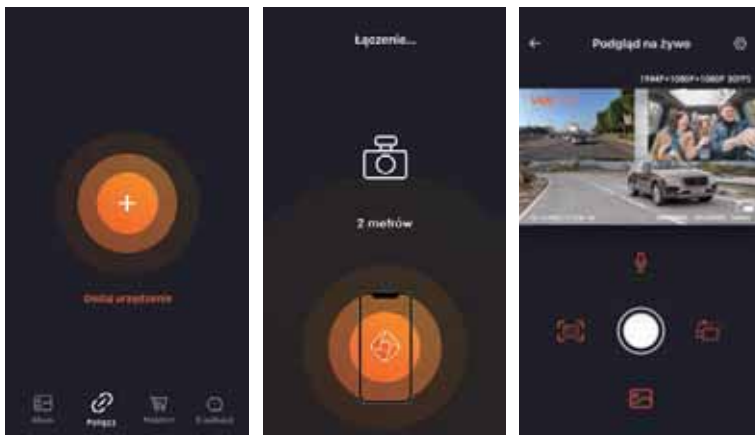


PL

3.5 APP Łączenie

Po pomyślnym nawiązaniu połączenia Wi-Fi kliknij „+” podczas otwierania aplikacji po raz pierwszy, dodaj model kamery, a następnie aplikacja automatycznie połączy się z kamerą i wyświetli aktualną sytuację nagrywania kamery w czasie rzeczywistym.

PL

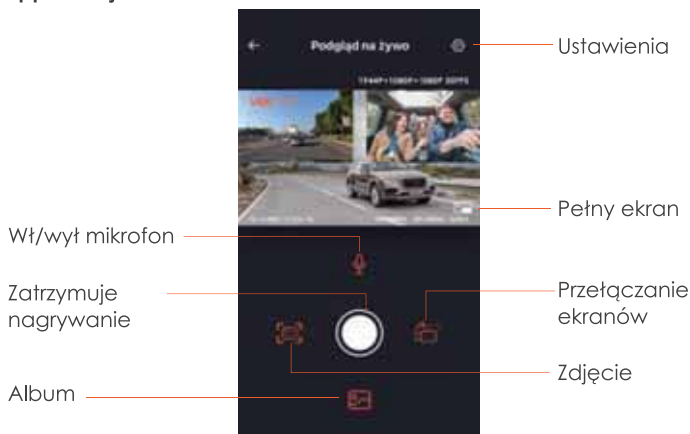


Noter:

1. Jeśli nie połączysz się z Wi-Fi przed otwarciem aplikacji, aplikacja wyświetli monit „Najpierw połącz się z Wi-Fi” i automatycznie przejdzie do ustawień Wi-Fi. Najpierw wykonaj czynności, aby połączyć się z Wi-Fi.
2. Jeśli Wi-Fi jest już podłączone, ale aplikacja przeskakuje do uprawnień aplikacji APP po wybraniu modelu, sprawdź, czy zezwolenie na sieć bezprzewodową aplikacji jest włączone.

3. Początkowe hasło dla tego urządzenia jest używane tylko do pierwszego logowania. Aby zapobiec potencjalnym zagrożeniom bezpieczeństwa, pamiętaj o zmianie początkowego hasła po pierwszym zalogowaniu, aby uniemożliwić innym zalogowanie się do Twojego urządzenia bez autoryzacji lub innych negatywnych konsekwencji.
4. Jeśli zapomnisz hasła Wi-Fi, możesz przywrócić domyślne ustawienia urządzenia, a hasło Wi-Fi urządzenia również zostanie przywrócone do hasła domyślnego (12345678).
5. Jeśli nazwa podłączonego Wi-Fi nie pasuje do modelu kamery samochodowej, aplikacja wyświetli monit: „Wybierz właściwy model” i automatycznie wróci do interfejsu wyboru modelu.
6. W przypadku braku połączenia z telefonem komórkowym po włączeniu WiFi kamera automatycznie wyłączy WiFi i powróci do interfejsu nagrywania po 10 minutach.

3.6 App funkcje



Po wejściu do podglądu aplikacji w czasie rzeczywistym możesz wykonać następujące operacje:

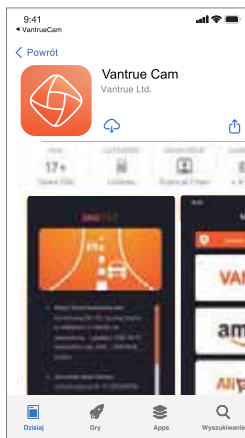
Podgląd wideo: Po pomyślnym podłączeniu aplikacji do E3 wejdź na stronę podglądu w czasie rzeczywistym, kliknij ikonę pełnego ekranu lub umieść telefon poziomo, a ekran czasu rzeczywistego automatycznie przetączy się w tryb podglądu pełnoekranowego. Kliknij ikonę przetącznika okien, aby przetączyć przednie i tylne okna wideo, ale tylko wielokanałowe kamery samochodowe mogą korzystać z tej funkcji. Odtwarzanie wideo: Pliki wideo i zdjęcia nagrane na karcie SD można oglądać w aplikacji, a wideo można odtworzyć po kliknięciu pliku.

Pobieranie wideo: Możesz wybrać wideo lub zdjęcie, które chcesz pobrać w interfejsie przeglądania karty SD lub w obszarze odtwarzania wideo. Po pobraniu filmu, jeśli odtworzysz go w lokalnym pliku interfejsu aplikacji, możesz wyświetlić ścieżkę GPS filmu.

Migawka wideo: możesz przechwycić bieżący ekran w interfejsie podglądu aplikacji w czasie rzeczywistym.

3.7 APP Aktualizacja

Otwórz aplikację „Vantrue Cam”, połącz się z Wi-Fi i wejdź w „Ustawienia > Informacje> Wykryj nową wersję”. Aplikacja automatycznie wykryje, czy jej wersja jest najnowszą wersją. Jeśli dostępna jest nowa wersja aplikacji, postępuj zgodnie z instrukcjami i uaktualnij wersję.



PL

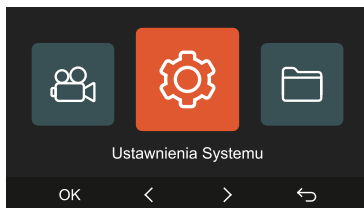
4. Podstawowe funkcje

4.1 Menu ustawienia

Kamera E3 posiada 3 menu funkcyjne, którymi są: ustawienia nagrywania, ustawienia systemowe i przeglądanie plików. Dzięki tym ustawieniom funkcji możesz ustawić kamerę samochodową zgodnie z własnymi wymaganiami.

wciśnij , najpierw wstrzymaj wideo, a następnie naciśnij  aby wejść w ustawienia menu.

PL



A. Ustawienia nagrywania

-Rozdzielczość:

Kamera E3 ma 4 tryby rozdzielczości: przód+kabina+tył/przód+kabina/przód+tył/pojedynczy przód;

Przód + kabina + tylne nagrywanie: 1944 P + 1080 P + 1080 P 30 FPS; 1440 P + 1080 P + 1080 P 30 FPS; 1080 P + 1080 P + 1080 P 30 FPS; 1440 P + 1080 P + 720 P 30 FPS; 1440 P + 720 P + 720 P 30 FPS; 1080 P + 1080 P + 720 P 30 FPS; 1080 P + 720 P + 720 P 30 FPS; 720 P + 720 P + 720 P 30 FPS;

Przód + nagrywanie w kabinie: 1944 P + 1080 P 30 FPS; 1440 P + 1080 P 30 FPS; 1080 P + 1080 P 30 FPS; 1080 P + 720 P 30 FPS; 720 P + 1080 P 30 FPS; 720P + 720P 30FPS;

Nagrywanie z przodu + z tyłu: 1944 P + 1080 P 30 FPS; 1440 P + 1080 P 30

FPS; 1080 P + 1080 P 30 FPS; 1080 P + 720 P 30 FPS; 720 P + 1080 P 30 FPS; 720P + 720P 30FPS;

Nagrywanie z przodu: 2592x1944P 30FPS; 2560x1440P 30FPS; 1920x1080P 30FPS; 1280x720P 30FPS.

-Nagrywanie w pętli: Ustawienie domyślne to 3 min. Możesz wybrać opcje pomiędzy 1/3/5 min i WYŁ.

- Diody podczerwieni: ustawienie domyślne to Auto. Możesz wybrać auto, włączone lub wyłączone.

-G-Sensor: Wybierz poziom G-sensora, którego potrzebujesz, a następnie możesz ustawić 3 kierunki (Przód + Tył/Lewo + Prawo/Góra + Dół).

Wartość G-sensor w każdym kierunku można wybrać jako 1/2/3/4/5/Wył.

Im wyższy poziom czułości, tym łatwiej wyzwolić nagrywanie zdarzeń.

G-sensor jest najbardziej czuły, gdy jest ustawiony na 5.

-Nagrywanie dźwięku: Domyślnie włączone. Włącz lub wyłącz nagrywanie.

-Ekspozycja: Domyślna wartość to +0.0. Dostosuj ekspozycję obiektywu.

- Kontrolka statusu REC: Ustawienie domyślne to WŁ. Możesz włączyć/wyłączyć lampkę stanu nagrywania.

-WDR: Domyślnie włączone. Aby uzyskać lepiej zrównoważony efekt wideo, możesz go wyłączyć. Ta funkcja dotyczy tylko soczewek przednich i wewnętrznych.

-Tylny HDR: Domyślnie włączony. Włącz lub wyłącz nagrywanie HDR.

-Obróć wyświetlacz: Domyślnie wyłączony. Możesz wybrać obracanie ekranu wideo w górę iw dół (180 stopni).

- Odbicie lustrzane kamera wewnętrzna: domyślnie włączone. Po włączeniu wewnętrzny ekran nagrywania jest wyświetlany w trybie lustrzanym.

-Tylna kamera odbicie lustrzane: Domyślnie włączone. Jeśli go włączysz, tylny ekran nagrywania jest wyświetlany w trybie lustrzanym

-Numer tablicy rejestracyjnej: Wybierz numer lub literę do ustawienia. Po ustawieniu numer tablicy rejestracyjnej może zostać wyświetlony w

PL

nagrany filmie.

-Dodaj do nagrania: Włącz lub wyłącz pieczęć znaku wodnego na wideo i zdjęciach. Znaczek znaku wodnego zawiera etykietę godziny i daty, etykietę VANTRUE, numer tablicy rejestracyjnej, informacje o lokalizacji GPS i etykietę prędkości. Wszystkie włączone domyślnie.

-Tryb poklatkowy: domyślna wartość jest wyłączona. Możesz włączyć 1FPS/5FPS/10FPS/15FPS.

-Tryb parkowania: możesz wybrać tryb parkowania, którego potrzebujesz, w tym wykrywanie kolizji/wykrywanie ruchu/nagrywanie lowbitrate/tryb poklatkowy/wyłączone.

-Widzenie w nocy przy słabym oświetleniu w trybie parkowania: Domyślnie wyłączone. Po włączeniu może zoptymalizować efekt nagrywania filmów w trybie parkowania.

-Ustawienia GPS: GPS jest domyślnie włączony. Tutaj ustawia się ustawienia GPS WŁ/WYŁ, ustawienia jednostek prędkości i informacje GPS.

B. Konfiguracja systemu

-Język: Dostępne języki to English/Français/Español/Deutsch/Italiano/简体中文/русский/日本語/Polski.

-Wi-Fi: Domyślne ustawienie to 2,4 GHz. Możesz wybrać opcje od 2,4 GHz do 5 GHz. Po włączeniu Wi-Fi telefony komórkowe mogą łączyć się z Wi-Fi i obsługiwać kamerę samochodową za pośrednictwem interfejsów telefonu komórkowego.

-Sterowanie głosem: Domyślna czułość to Standard. Polecenia głosowe można rozpoznać po włączeniu opcji. Możesz wybrać takie opcje, jak niska czułość/wysoka czułość/standardowa/wyłączona.

-Treść głosowa: polecenia rozpoznawania głosu. Możesz użyć różnych poleceń, aby zdalnie sterować kamerą do pracy.

-Formatuj kartę pamięci: Formatuj wszystkie dane na karcie pamięci.

-Konfiguracja przypomnienia formatu: Wybierz opcje przypomnienia: 15 dni, 1 miesiąc i Wył. Domyślnie jest wyłączone.

Aby zapobiec regularnemu zapominaniu o formatowaniu karty pamięci, dodaliśmy ustawienie czasu przypomnienia o formatowaniu. Możesz wybrać przypomnienie po 15 dniach lub 1 miesiącu i obliczyć 15 dni lub 1 miesiąc od ustawionej daty. Gdy czas się skończy, możesz wybrać „OK”, aby sformatować, lub wybrać „Dalej”.

Uwaga: Jeśli zmienisz opcję przypomnienia formatu, odliczanie czasu zostanie wznowione natychmiast po zmianie opcji.

-Data i godzina: Istnieją dwa sposoby ustawienia godziny i daty: 1.

Automatyczna aktualizacja GPS, 2 Ręczne ustawienie daty/czasu.

Automatyczna aktualizacja GPS jest domyślnie włączona.

GPS automatycznie aktualizuje datę i godzinę w oparciu o strefę czasową, więc najpierw musisz wybrać prawidłową strefę czasową; możesz także wyłączyć automatyczną aktualizację GPS, włączyć Ręczne ustawianie daty/godziny oraz ręcznie korygować datę i godzinę.

W tym menu można również ustawić format daty i ustawienia strefy czasowej.

-Wygaszacz ekranu: Ustaw czas automatycznego wyłączenia wyświetlacza LCD po braku operacji.

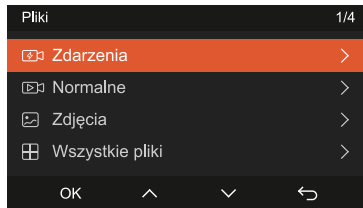
Jeśli ustawisz Wygaszacz na 3 min, ekran LCD E3 wyłączy się automatycznie po 3 min, ale nagrywanie będzie kontynuowane. Jeśli konfiguracja jest wyłączona, ekran się nie wyłączy. Możesz wybrać opcje spośród 30s, 1Min, 3Min i Wył.

-Dźwięk urządzenia: Ustaw głośność urządzenia. Domyślny poziom głośności to 3, najniższy to 0, a najwyższy to 5.

-Ton odpowiedzi: w zależności od różnych sytuacji kamera jest ustawiona na 5 rodzajów dźwięków odpowiedzi, które są dźwiękiem włączania/wyłączania, klawiszami

C. Pliki

Przejrzyj pliki wideo i zdjęcia nagrane przez kamerę.



- Zdarzenia: filmy o zdarzeniach krytycznych wykryte przez aktywność G-Sensor lub ręcznie zablokowane przez użytkownika.

Format nazwy pliku to 20300128_140633_0008_E_A.MP4

20300128_140633_0008_E_B.MP4

20300128_140633_0008_E_C.MP4

-Normalny: nagrane standardowe filmy. Ten folder zapisuje wideo nagrywania w pętli, wideo trybu parkowania i wideo pokłatkowe.

Nazwa pliku standardowego: 20300128_140633_0008_N_A.MP4;

Nazwa pliku parkingowego: 20300128_140633_0007_P_A.MP4;

Nazwa pliku z trybu pokłatkowego: 20300128_140633_0006_T_A.MP4.

-Zdjęcia: pliki zdjęć.

-Wszystko: Nagrane wszystkie standardowe nagrania wideo i nagrania o krytycznych zdarzeniach.

Uwaga: przyrostek A reprezentuje pliki nagrane przez przednią kamerę, przyrostek B reprezentuje pliki nagrane przez kamerę w kabinie, a przyrostek C reprezentuje pliki nagrane przez tylną kamerę.

4.2 Dane techniczne

4.2.1 Nagrywanie w pętli

Po włożeniu karty pamięci i podłączeniu zasilania kamera E3 automatycznie włączy się i przejdzie do nagrywania w pętli. Czas trwania każdego nagranych wideo zostanie zapisany na podstawie ustawionego czasu nagrywania w pętli, zapisanego w normalnym folderze wideo. Gdy pojemność normalnego folderu wideo osiągnie 70% całkowitej pojemności, nowy plik nagrywania w pętli automatycznie nadpisze oryginalne pliki nagrywania w pętli. Po włączeniu tej funkcji plik wideo automatycznie nadpisze pętlę, aby nie zatrzymywać nagrywania podczas procesu jazdy.



UWAGA:

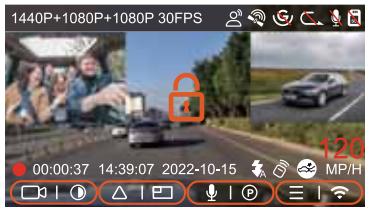
1. Normalne działanie funkcji nagrywania w pętli jest bardzo zależne od szybkości karty pamięci, dlatego należy regularnie formatować kartę pamięci, aby uniknąć problemów, takich jak nadmierne pliki na karcie pamięci i starzenie się karty, które wpływają na normalne nagrywanie w pętli.
2. Należy regularnie sprawdzać nagrywanie w pętli, aby uniknąć nadpisywania niezbędnych filmów przez pętlę.
3. Gdy nagrywanie w pętli jest wyłączone, kamera będzie nagrywać wideo po 5 minutach każdego klipu, ale nie nadpisze starych filmów, gdy karta pamięci jest pełna.

4. Po wyłączeniu nagrywania w pętli czas trwania każdego filmu będzie wynosił 20 minut, a nagrywanie zostanie zatrzymane po zapelnieniu karty pamięci.

4.2.2 Nagrywanie zdarzeń

Video zdarzenia jest wyzwalane przez czujnik G (czujnik grawitacyjny), który może być uruchamiany automatycznie lub ręcznie blokowany. Podczas jazdy, w szczególnych okolicznościach, kamera zostanie automatycznie zablokowana w celu nagrywania zdarzenia lub można ją ręcznie zablokować w celu nagrywania zdarzenia.

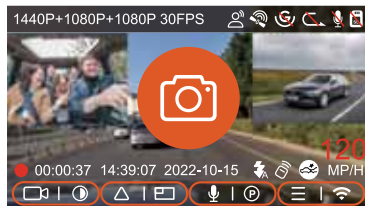
PL



Aby ręcznie zablokować wideo, po prostu naciśnij  przycisk, aby zablokować bieżący film i przechwycić go.

W okresie blokady wideo możesz nacisnąć  przycisk, aby przechwycić wiele razy. Po nagraniu wideo zostanie automatycznie zapisane w folderze wideo wydarzenia, a zdjęcie zostanie zapisane w folderze zdjęć. Wideo zdarzenia automatycznego blokowania jest wyzwalane, gdy samochód zostanie uderzony/wstrząśnięty. Kamera wykrywa wibracje i automatycznie blokuje bieżące wideo, które jest zapisywane w folderze wideo zdarzeń.

Podczas zablokowanego okresu nagrywania można również nacisnąć  aby zrobić zdjęcie. Po zakończeniu nagrywania wideo wydarzenia, wideo zostanie zapisane w folderze wideo wydarzenia, a zdjęcie zostanie zapisane w folderze zdjęć.



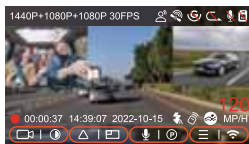
Notałka:

1. Czulość wyzwalacza automatycznego blokowania wideo jest określona przez czulość kolizji. Im wyższe ustawienie czulości, tym większe prawdopodobieństwo wyzwolenia.
2. Całkowita pojemność pliku wideo zdarzenia stanowi 30% całkowitej pojemności bieżącej karty pamięci. Gdy plik wideo wydarzenia osiągnie górny limit, nowy plik wideo wydarzenia automatycznie zastąpi stary plik wideo wydarzenia. Zaleca się okresowe sprawdzanie i zapisywanie plików wideo z wydarzenia, aby uniknąć ich utraty.
3. Nagrywanie z blokadą nie zostanie uruchomione w żadnej z następujących sytuacji: Nagrywanie w pętli jest wyłączone lub Nagrywanie poklatkowe jest włączone.

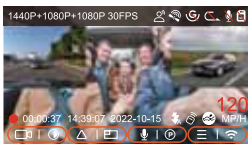
PL

4.2.3 Przełącz wyświetlanie przedniej i tylnej kamery w oknie

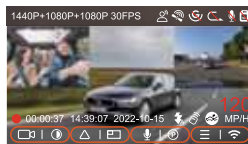
Możesz kliknąć, naciśnij  przycisk, aby przetestować wyświetlacz, aby kamera przednia, wewnętrzna i tylna były większe na wyświetlaczu LCD.



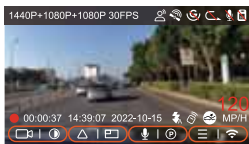
Większy obraz z przedniej kamery



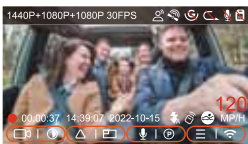
Większy obraz z wewnętrznej kamery



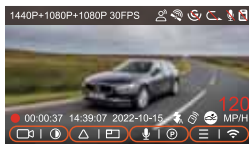
Większy obraz z tylnej kamery



Obraz tylko z
przedniej kamery



Obraz tylko z
wewnętrznej kamery

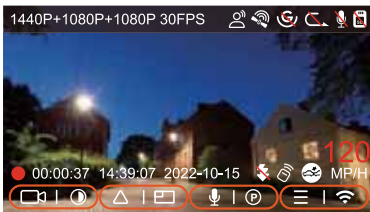


Obraz tylko z
Tylnej kamery

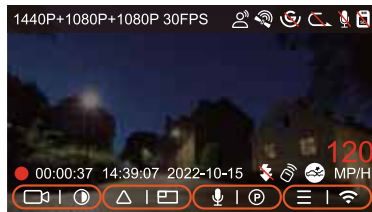
4.2.4 Low-light Night Vision - widzenie w nocy przy słabym oświetleniu w trybie parkowania

PL

Aby zwiększyć bezpieczeństwo parkowania w nocy, w pełni wykorzystujemy wydajność obiektywu w połączeniu z technologią noktowizyjną przy słabym oświetleniu, aby poprawić efekt widzenia w nocy w trybie parkowania. Ta funkcja jest domyślnie w trybie otwartym. Zostanie wyzwolony dopiero po wejściu w tryb parkowania i nie wpłynie na normalne nagrywanie.



Low-light Night Vision WYł

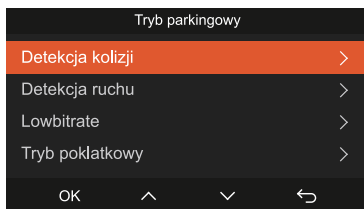


Low-light Night Vision Wł

4.2.5 Tryb parkowania (gdy tryb parkowania jest włączony, nagrywanie pokłatkowe nie będzie działać. Te dwie funkcje nie mogą działać jednocześnie)

Tryb parkingowy działa jako funkcja strażnicza w różnych sytuacjach. Możesz przełączać się na różne tryby monitorowania parkowania w zależności od różnych sytuacji parkowania.

Po włączeniu trybu parkowania dostępne są trzy sposoby nagrywania: 1. Możesz odczekać 5 minut, aby rozpocząć automatyczne nagrywanie. 2. długo naciśnij  przycisk, aby rozpocząć ręcznie. 3. Zainstaluj zestaw przewodów ACC, a kamera wejdzie bezpośrednio po zatrzymaniu silnika samochodu (zestaw przewodów ACC należy kupić osobno).



UWAGA:

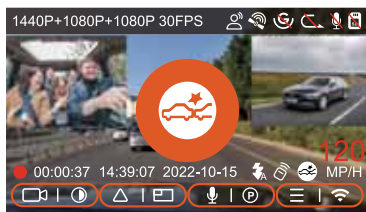
1. Aby upewnić się, że kamera działa poprawnie w trybie parkowania, użyj zestawów przewodowych lub innego stabilnego i ciągłego źródła zasilania do zasilania kamery samochodowej.
2. Najlepsza temperatura środowiska pracy E3 wynosi -4-158°F (-20 °C do 60 °C). Zalecamy używanie wykrywania kolizji w tym zakresie temperatur, więc gdy temperatura przekroczy normalny zakres temperatury roboczej, zostanie automatycznie wyłączony. Jeśli temperatura jest wysoka, wyłącz kamerę podczas parkowania.
3. Nagrywanie filmów pokłatkowych i tryb parkowania (w tym wykrywanie kolizji, wykrywanie ruchu, nagrywanie z niską szybkością transmisji i tryb z

niską liczbą klatek na sekundę) można włączyć tylko pojedynczo. Gdy jeden jest włączony, drugi zostanie automatycznie wyłączony.

4. Wszystkie filmy nagrane w trybie parkowania (wykrywanie kolizji, wykrywanie ruchu, nagrywanie z niską szybkością transmisji, tryb z niską szybkością klatek) zostaną zapisane w normalnym folderze wideo. Aby zapobiec zapętleniu nadpisywania wideo w trybie parkowania, sprawdź i zapisz wymagane pliki na czas, aby zapobiec utracie.

A. Detekcja kolizji

Gdy wykrywanie kolizji jest włączone,  Na interfejsie nagrywania zostanie wyświetlona ikona wskazująca, że rejestrator aktualnie korzysta z trybu wykrywania kolizji. Czutość wykrywania kolizji można regulować w zakresie od 1 do 5 poziomów. Możesz dostosować się do swoich przyzwyczajeń, a także otoczenia samochodu.



Gdy funkcja Detekcja kolizji jest włączona i po 5 minutach nagrywania nie zostanie wykryty żaden ruch (w skrócie 5-minutowy mechanizm wprowadzania), wówczas Detekcja kolizji jest aktywowana ikoną w prawym dolnym rogu ekranu, a kamera wyłącza się automatycznie. Gdy kamera jest wyłączona, rozpocznie nagrywanie przez 1 minutę po wykryciu wstrząsu, a następnie ponownie ją wyłączy.

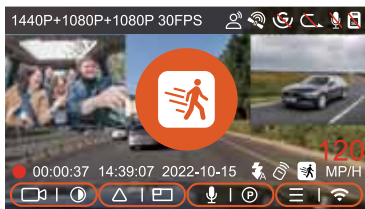
Notałka:

Jeśli kamera nadal będzie uderzać podczas nagrywania wykrywania

kolizji, wyjdzie z trybu wykrywania kolizji i przejdzie do normalnego nagrywania, uruchamiając ponownie 5-minutowy mechanizm wprowadzania.

B. Detekcja ruchu

Gdy wykrywanie ruchu jest włączone,  ikona zostanie wyświetlona w interfejsie nagrywania, wskazując, że kamera jest aktualnie w trybie wykrywania ruchu. Wykrywanie ruchu ma trzy poziomy: niski/średni/wysoki, które można regulować, a odpowiednie zakresy wykrywania ruchu to 2m / 4m / 6m.



PL

ruch, na środku ekranu pojawi się pomarańczowa ikona, a ekran wyłączy się po 3 minutach.

Gdy przednia kamera wykryje ruch obiektu, automatycznie rozpocznie nagrywanie przez 30 sekund i zapisze nagranie w zwykłym folderze video.

UWAGA:

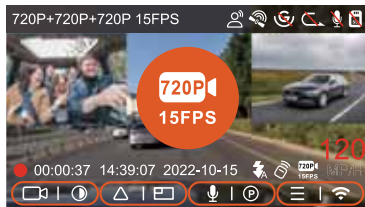
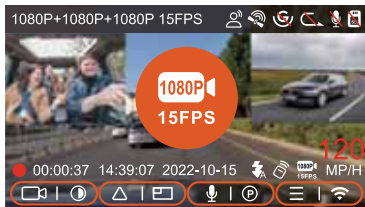
Tryb wykrywania ruchu można włączyć tylko wtedy, gdy E3 jest włączony. Po wyłączeniu kamery tryb wykrywania ruchu nie będzie działał.

C. Low Bitrate

Kiedy Low Bitrate jest włączony to  lub  zostanie wyświetlony w prawym dolnym rogu ekranu, w zależności od tego, czy wybierzesz 1080P 15FPS czy 720P 15FPS.

Jeśli po 5 minutach nagrywania nie zostanie wykryty żaden ruch, pojawi

się  ikona, która pojawia się na środku ekranu. Rozdzielczość wszystkich bieżących filmów zostanie automatycznie zmieniona na 1080P 15FPS lub 720P 15FPS do nagrywania, a czas nagrywania zostanie określony zgodnie z aktualnie ustawionym czasem nagrywania w pętli. Gdy kamera wibruje lub zostanie przesunięta, automatycznie wyjdzie, odczeka 5 minut i wejdzie ponownie.



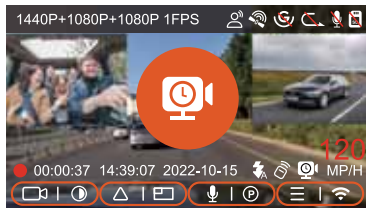
UWAGA:

Nagrywanie z niską szybkością transmisji można włączyć tylko wtedy, gdy E3 jest włączony. Po wyłączeniu E3 nagrywanie z niską szybkością transmisji nie będzie działać.

D. Tryb poklatkowy

Gdy wybrany jest tryb niskiej liczby klatek na sekundę, kamera będzie nagrywać zgodnie z wyborem spośród 1FPS/5FPS/10FPS/15FPS.

Na przykład, jeśli wybierzesz 1 kl./s, a bieżąca rozdzielczość wideo wynosi 30 kl./s, kamera wygeneruje wideo 30 kl./s na sekundę. Tryb niskiej liczby klatek na sekundę może znacznie zachować integralność wideo i zaoszczędzić miejsce na karcie pamięci.



[Normalny czas nagrywania = Czas nagrywania poklatkowego (sek) x
Szybkość nagrywania FPS x Opcja nagrywania poklatkowego]
(Czas należy przeliczyć na sekundy)

PL

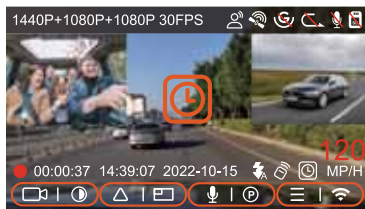
UWAGA:

1. Jednostką czasu we wzorze obliczeniowym są sekundy, więc ostateczny obliczony normalny czas nagrywania jest również wyrażony w sekundach. Jeśli chcesz przeliczyć je na inne jednostki czasu, sprawdź jednostki i przelicz je samodzielnie.
2. Tryb niskiej liczby klatek na sekundę jest podobny do funkcji nagrywania poklatkowego, ale różnica polega na tym, że nie ma 5-minutowego mechanizmu wejścia do nagrywania poklatkowego, który zostanie włączony bezpośrednio po ustawieniu.
3. W trybie niskiej liczby klatek na sekundę kamera potrzebuje również stabilnego zasilania. Gdy zasilanie zostanie wyłączone lub wyczerpane, kamera wyłączy się.

4.2.6 Tryb poklatkowy

Po wybraniu trybu poklatkowego kamera będzie nagrywać zgodnie z wybranym ustawieniem 1FPS/5FPS/10FPS/15FPS.

Na przykład, jeśli wybierzesz 1 kl./s, a bieżąca rozdzielczość wideo wynosi 30 kl./s, rejestrator będzie generował wideo 30 kl./s na sekundę. Tryb niskiej liczby klatek na sekundę może znacznie zachować integralność wideo i zaoszczędzić miejsce na karcie pamięci.

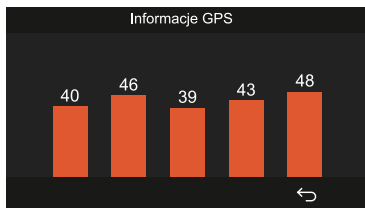


Wzór na obliczanie czasu trwania wideo to:

[Normalny czas nagrywania = Czas nagrywania poklatkowego (sek) x
Szybkość nagrywania FPS x Opcja nagrywania poklatkowego]
(Czas należy przeliczyć na sekundy)

4.2.7 Funkcja GPS

Funkcja GPS jest jedną z ważnych funkcji kamery samochodowej. GPS jest domyślnie włączony, a E3 odbiera sygnały GPS przez uchwyt GPS. Może automatycznie korygować godzinę i datę w Twojej okolicy, rejestrując lokalizację, w której nagranie zostało nagrane, oraz prędkość samochodu w tym czasie.



UWAGA:

1. Połączenie GPS zostanie zakończone w ciągu 1 minuty od włączenia urządzenia. Jeśli połączenie GPS nie powiedzie się w ciągu 1 minuty, sprawdź, czy URZĄDZENIE włączyło funkcję GPS, czy uchwyt GPS jest

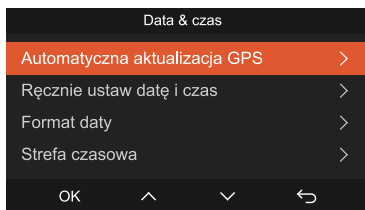
prawidłowo podłączony i czy Twoje otoczenie (parking podziemny, gęsto zaludniony obszar mieszkalny, metro, tunel itp.) .) wpływa na odbiór sygnału GPS.

2. Informacje GPS są rejestrowane wraz z wideo. Aby go wyświetlić, pobierz i zainstaluj aplikację VANTRUE Cam i VANTRUE GPS Player (dostępne do pobrania ze strony www.vantrue.pl/wsparcie).

4.2.8 Automatycznie czas przez GPS

Ustawienie czasu automatycznej korekcji GPS dla kamery E3 jest domyślnie wyłączone. Możesz wybrać GMT-08:00, wybierając swoją strefę czasową, na przykład Los Angeles. Jeśli nie znasz strefy czasowej swojej lokalizacji, możesz użyć WIFI, aby połączyć się z aplikacją Vantrue Cam i potwierdzić, że funkcja automatycznej regulacji czasu w aplikacji jest włączona.

PL

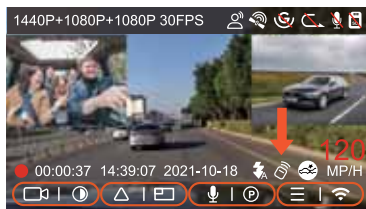


4.2.9 Pilot zdalnego sterowania

Kamera jest wyposażona w pilota, za pomocą którego można szybko sterować kamerą, robić zdjęcia, nagrywać wideo zdarzenia, włączać/wyłączać nagrywanie oraz wykonywać inne funkcje.

Połączenie zdalnego sterowania:

Usuń pasek izolacyjny na pilocie, a kamera automatycznie dopasuje się do pilota. Nie jest wymagane ręczne parowanie z kamerą samochodową. Kiedy 📶 na ekranie pojawi się ikona, oznacza to, że pilot został pomyślnie dopasowany.



Instalacja pilota zdalnego sterowania

PL

Po dopasowaniu pilota do kamery wybierz odpowiednie miejsce w samochodzie, a następnie oderwij naklejkę z pilota i przyklej ją w wybranym miejscu. (Uwaga: pilot musi być zainstalowany w pozycji, która nie wpływa na bezpieczną jazdę)



Funkcje pilota zdalnego sterowania:

1. Po pomyślnym podłączeniu pilota naciśnij  przycisk, aby włączyć lub wyłączyć dźwięk.



2. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia, po krótkim naciśnięciu  przycisk, kamera zablokuje bieżący plik i zrobi migawkę wideo; kontynuuj krótkie naciśnięcie podczas zablokowanego wideo i kontynuuj robienie zdjęcia.



Wymiana baterii pilota:

1. Na spodzie pilota znajduje się znak "OPEN", proszę powoli podważyć otaczającą szczelinę wzdłuż pozycji rowka tego znaku, aby otworzyć.



2. Po otwarciu delikatnie podważ baterię z rowka z przodu komory baterii, a następnie wyjmij starą baterię, włóż nową baterię i zakryj tylną pokrywę pilota.

UWAGA:

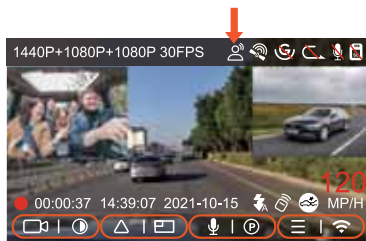
Gdy moc jest niska, należy wymienić baterię (model baterii pilota to bateria CR2032). Nie obsługuje ładowania.



4.2.10 Asystent głosowy

Oprócz sterowania kamerą za pomocą pilota, możesz również sterować kamerą za pomocą poleceń głosowych. **Obecnie obsługiwane języki to angielski, japoński, rosyjski i chiński.** Aby uzyskać bardziej szczegółowe polecenia głosowe, sprawdź Ustawienia systemu > Treść głosowa.

Domyślnym ustawieniem jest standardowa czułość. Rozpoznawanie głosu ma opcje takie jak niska czułość/standardowa/wysoka czułość/wyłączone. Możesz sterować kamerą za pomocą poleceń głosowych.



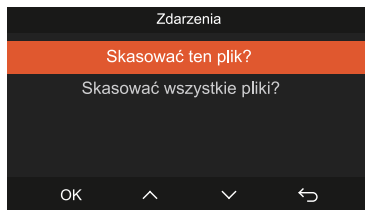
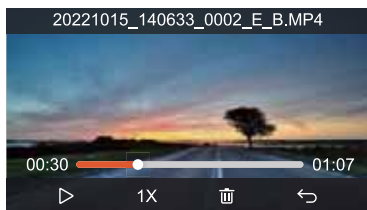
PL

4.2.11 Przeglądanie i kasowanie plików oraz nagrań

a. Przeglądanie i usuwanie plików w aparacie

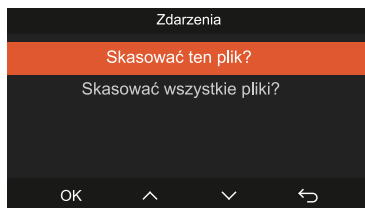
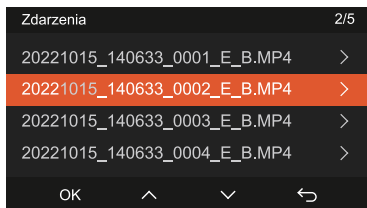
-Odtwarzanie plików

Po kliknięciu „Pliki” wprowadź dowolny folder, a po otwarciu folderu wideo możesz nacisnąć , aby wybrać następny plik, lub nacisnąć  przycisk, aby usunąć plik podczas odtwarzania.



-Kasowanie plików

Przejdź do „Pliki”, wybierz wideo, naciśnij  w interfejsie przeglądania plików, aby wyświetlić menu usuwania.



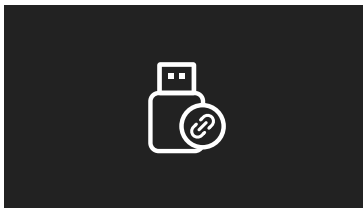
b. Przeglądanie i usuwanie plików na komputerze

1. Podłącz dotychczasowy kabel USB TYPE-C do transmisji danych z E3 i komputerem.



PL

2. Po pomyślnym podłączeniu  Ikona pojawi się na wyświetlaczu E3 w celu przesłania danych, a następnie będzie można przeglądać pliki video w folderze komputera.



3. W zależności od systemów komputerowych różnych użytkowników, po podłączeniu E3 do komputera będzie on wyświetlany jako dysk wymienny lub folder wymienny.

4. Aby wyświetlić pliki na komputerze, możesz uzyskać bezpośredni dostęp, kliknij prawym przyciskiem myszy, aby otworzyć menu i je usunąć.
5. Możesz także użyć czytnika kart USB do odczytania informacji o karcie pamięci.
6. Aby zapewnić stabilne zasilanie, sprawdź, czy interfejs komputera jest interfejsem USB3.0. Podczas podłączania do komputera stacjonarnego zaleca się użycie portu USB z tyłu komputera hosta.

c. Przeglądanie i usuwanie w aplikacji „Vantrue Cam”

Po pomyślnym połączeniu E3 z telefonem komórkowym przez Wi-Fi, może odtwarzać, pobierać i usuwać pliki w aplikacji mobilnej.



UWAGA:

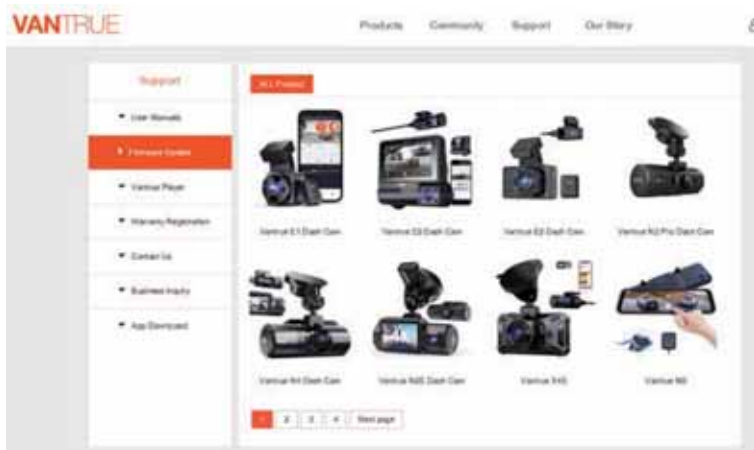
1. W przypadku odtwarzania wideo w aplikacji lub pobierania na kartę SD nie będzie zużycia ruchu sieciowego.

2. Informacje o ścieżce GPS można wyświetlić dopiero po pobraniu pliku video i odtworzeniu go lokalnie. W tym samym czasie musisz odłączyć WIFI kamery samochodowej, w przeciwnym razie informacje o mapie będą puste.

4.2.12 Aktualizacja oprogramowania

System automatycznie zaktualizuje plik aktualizacji oprogramowania układowego za pomocą karty Micro SD. Kamera uruchomi się ponownie po zakończeniu aktualizacji.

Najnowsza wersja oprogramowania jest zawsze dostępna na oficjalnej stronie internetowej VANTRUE (www.vantrue.pl/wsparcie).



4.2.13 Temperatura pracy urządzenia

Kamera została zaprojektowana do pracy w temperaturach od -4 do 140°F (od -20 do 60°C). Temperatury poza tym zakresem mogą obniżyć wydajność E3 i spowodować uszkodzenia.

Aby uniknąć uszkodzeń

W czasie upałów nie wystawiaj E3 bezpośrednio na słońce, gdy samochód jest zaparkowany.

W ekstremalnych warunkach zimowych, tj. -4°F (-20°C) lub niższych, odłącz kamerę od przedniej szyby, gdy nie jest używana, i przechowuj ją w schowku.

5. Dane techniczne

Specyfikacje tego produktu mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia z powodu ulepszeń produktu.

Model	E3
Procesor	Novatek high-performance processor
Sensor	Sony CMOS Sensor
G-sensor	Wbudowany czujnik trójosiowy
WiFi	2.4GHz&5GHz
Ekran	2.45" IPS
Kąt widzenia obiektywu	Przód: 160° ; Wnętrze: 165° ; Tył: 160° ;
Jasność obiektywu	Przód: F/1.8 ; Wnętrze: F/2.0 ; Tył: F/1.8 ;
Języki	English/Français/Español/Deutsch/Italiano/ 简体中文/русский/ 日本語/Polski

Rozdzielczość

Przód + wnętrze + tył: 1944P+1080P+1080P 30FPS; 1440P+1080P+1080P 30FPS; 1080P+1080P+1080P 30FPS; 1440P+1080P+720P 30FPS; 1440P+720P+720P 30FPS; 1080P+1080P+720P 30FPS; 1080P+720P+720P 30FPS; 720P+720P+720P 30FPS;
Przód + wnętrze: 1944P+1080P 30FPS; 1440P+1080P 30FPS; 1080P+1080P 30FPS; 1080P+720P 30FPS; 720P+1080P 30FPS; 720P+720P 30FPS;
Przód + tył: 1944P+1080P 30FPS; 1440P+1080P 30FPS; 1080P+1080P 30FPS; 1080P+720P 30FPS; 720P+1080P 30FPS; 720P+720P 30FPS;
Przód: 2592x1944P 30FPS; 2560x1440P 30FPS; 1920x1080P 30FPS; 1280x720P 30FPS;

PL

Video Format	MP4
Format obrazu	JPEG
Audio	Wbudowany mikrofon oraz głośnik
Pamięć zewnętrzna	Obsługuje 32GB-512GB Micro SD Card, U3, Class 10 (brak w zestawie)
USB Port	Typ C
Zasilanie	Kondensator
Prąd napięcia zasilania	DC 5V 2.4A
Zasilanie	6W
Temp. pracy urządzenia	-4°F to 140°F (-20°C to 60°C)
Temp. pracy pamięci	-4°F to 158°F (-20°C to 70°C)

6. Gwarancja & wsparcie

Gwarancja

VANTRUE® E3 jest objęta pełną 12-miesięczną gwarancją.

Wsparcie

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące produktu, nie wahaj się skontaktować z nami pod adresem biuro@vantrue.pl. Odpowiedzi na zapytania są zazwyczaj udzielane w ciągu 12-24 godzin.

Twoja opinia ma znaczenie

VANTRUE® jest mocno zaangażowany w ciągłe ulepszanie swoich produktów, usług i doświadczeń użytkowników. Jeśli masz jakieś przemyślenia na temat tego, jak możemy robić to jeszcze lepiej, czekamy na Twoje konstruktywne opinie i sugestie. Skontaktuj się z nami biuro@vantrue.pl

DZIĘKUJEMY ZA WYBÓR VANTRUE

Skontaktuj się z nami:



VANTRUE

www.vantrue.pl



facebook

facebook.com/vantruePolska

FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

ISED Statement

English: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The digital apparatus complies with Canadian CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

French: Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux RSS exemptés de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

L'appareil numérique conforme canadien peut - 3 (b) / nmb - 3 (b).

This device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS 102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Cet appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante dans la section 2.5 du CNR - 102 et conforme à RSS 102 de l'exposition aux RF, les utilisateurs peuvent obtenir des données canadiennes sur l'exposition aux champs RF et la conformité.

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements du Canada établies pour un environnement non contrôlé.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

The device for operation in the band 5150 – 5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

L'appareil destiné à fonctionner dans la bande 5150-5250 MHz est uniquement destiné à une utilisation en intérieur afin de réduire le potentiel d'interférences nuisibles aux systèmes mobiles par satellite co-canaux.